

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
 Egész évre . . . 12 K.
 Félévre 6 K.
 Negyedévre . . . 3 K.
 Hirdetési díj: Egyházasbócsa
 petitsor egyszeri hirdetése
 15 f. Közlemények sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
 KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

**Szerkesztőség és
 kiadóhivatal ::
 Kósch Árpád
 könyvnyomdája
 Eperjes, Fő-u. 59.
 :: Telefon-szám 16. ::**

Szabad földön.

Eperjes, május 20.

Szabad a sárosi föld!

Áldásos foganásra nyílik meg már öle. Halottakat temet és életet termel, virágokat is ölt magára. Mintha csak valami hosszú, nehéz, sorvasztó álom után ébredt volna a mosolygó tavaszra. Büszkén és csorbíthatatlanul magyarnak maradt meg ez a föld, amely nem is lehet más, mint magyar. És ezerszínű virágokkal hinti be a mezőt, amelyre nemrég még a hősök pirosuló vére hullott.

Szabad a sárosi föld!

Zászlók lobogása, kardok villogása, ágyúk dörgése és gépfegyverek csattogása közepette diadalmasan rohannak már előre ezredeink a San túlsó partján Fölöttük a tavaszi napsugár, szemükben a győzelem tüze, szívükben az oroszlán bator-sága s izmukban a vasakarát acélossága.

Szabad a sárosi föld!

Aldásos foganásra nyílik meg már öle. Látjuk a futó ellenséget, elhagyott ágyúk, elszórt fegyverek s hullák ezrei fölött rohanva összetörten és szétziláltan, és keresvén a menekülés útját a nyomukban vágató végzet előtt, mert a végzet az,

mely úgy intézte a világeseményeket, hogy napfényre kerüljenek az igazi értékek s kézzelfoghatókká legyenek az igazi igazságok.

Szabad a sárosi föld!

És akik a nyers számok túlerejében gőgösen elbizakodva földidéztek a világháború apokalipszisének, a gigászi tusa tizedik hónapjában épp oly messze, sőt sokkal távolabb vannak a céltól, mint a háború kezdetén. Borzalmas sebektől patakzik az orosz hadsereg vére. A mazuri csatákban elveszett százvezrek, a Kárpátok sziklabátyáin szétzúzódott hadtestek borzalmas tanulságul szolgáltak a világnak arról, hol van az igazi erő, a halálmegvető törhetetlen lelkesedés, a minden vésszel és viharral dacoló férfias akarat.

Szabad a sárosi föld!

Ám nem bizakodunk el a sikerek láttára. Amily komolyan, férfias elszántsággal és a rettentő veszély teljes tudatában vettük föl az elénk dobott keztyűt, épp oly komolyan, csüggedetlen lélekkel és acélkarokkal harcolunk tovább, meg nem törve a pillanatnyi balsikerektől, meg nem ittasulva a győzelmek mámorában. Róma utcáin ordítozhat az entente hazug ígéreteitől megrészegített csőcselék. Mi

nem akarjuk a harcot, de ha kell, hát becsülettel álljuk azt.

Szabad a sárosi föld és szabad az egész ország!

Azoknak a ritka pillanatoknak egyikét érezzük, amikor a történelem ércharsonája szólal meg s rezdül végig a szívek húrjain. S láthatatlanul odakapcsolódnak a messze távolból fiaink, apáink és testvéreink lelkei, akik megszerezték nekünk ezt a ragyogó tavaszi ünnepet, a győzelem ünnepét. Ahogy a mi lelkünk ott vívódott velük a zord téli fagyban és hóban, a lövészárkok halálos veszedelmei közepette, az ágyúk tüzeiben, a szuronyok harcában, most együtt repes az övékével kivívott siker örömeiben, az elérendő végső diadal szent reményében.

Nekünk győznünk kell, mert élni akarunk; mert ügyünk igazságos ügy, küzdelmünk a becsület harca az álnokság és hatalmi téboly ellen.

Szabad a sárosi föld!

Ezervirágos réten pihen már meg a fölkelő nap mosolya. Soha szebben nem virágoztak még a hársfák és nem volt még illatosabb soha a gesztenyevirágok szirma. Játszi dallamok, szakadatok le a számról, véreimet, küzdő testvéreimet

TÁRCA.

Másodvirágzás.

Irtá: Tallós Jenőné.

Édes jó Gitám! — ápr. 7.

Ha nagyon megtelik a szívem fájdalommal, csak Te hozzád fordulok, édes, ki meg tudod érteni összetört lelkem minden érzését. Te előttem nyitott könyv volt a lelkem mindig.

Még nemrég, mint sokak által irigyelt, boldog asszony találkoztam veled. Alig egy rövid, de nekem mégis oly hosszú év alatt mívé lettem!

Elvesztettem mindent. A lelkem, amely tele volt ideálizmussal — összetört.

Nagyon szerettem. Nagyon boldog voltam. Rettenetes volt csalódásom.

Mint egy bálványimádó, vakon hittem. Az emberek suttoztak, figyelmeztettek s én — még mindig csak hittem.

Egyszer csak a bálvány ledől — összetört, — darabjai szerte gurultak.

Egyedül maradtam fájdalommal, elárulva.

Minden könnyemet elsírtam, s a fájdalom mégsem szűnt meg.

Mikor már azt hittem, eltemettem mindent, újult erővel támadt meg a multnak minden emléke.

Ó, csak feledni tudnék! Csak este ne lenne soha! Félek az éjszakáktól, álmaidtól, mikor mindig a multban járok — a régi otthonban...

Minden butor a régi helyén áll, A nagy divány

az ablak mellett, előtte kis varrósasztalkám. Ágyam mellett éjjeli szekrényemen imakönyvem, melyben mint egy szent ereklyét az Ő arcképét őrzöm.

Én a diványon ülök, Ő előttem egy számlon. Fejét ölembe hajtva néz fel rám, s száját csókra nyújtja.

Boldogan hajlok feléje, karjaimat ölelésre tárva. Erre felébredek.

Ó, mily rettenetes az ébredés, mily fájó utána a valóság!

Vártam, ó, hogy vártam, hogy megbánva tettét szíve visszahozza hozzám!

Hány magányos éjszakámon hullottak könnyeim utána, hány keserves sóhajtásom hangzott el a sötét éjszakában!

Nem bírok feledni, nem bírok vigasztalódni.

Elvesztettem hitemet, bizalmamat az emberek iránt, hisz abban csalódtam, kibem legjobban bíztam.

Mi vár reám? Egy sivár jövő otthon nélkül.

Neki azt kívánom — csak azt, hogy szenvedje át egyszer azt, amit én szenvedtem. Jusson eszébe minden egyes édes óra emléke, amit együtt töltöttünk. Emlémem kísérelje élte végeig.

Édes jó Gitám! Azzal vigasztalsz, hogy kivétel van mindenben, s számomra is létezhet még boldogság a jövőben.

Tudom, édes, kire gondolsz. N. Miklósrá. Igaz, hogy derék ember, jó ember is, hogy szeret, arról tanúskodik gyöngéd, vigasztaló bánásmódja.

Látom, lelkéből igéri, hogy boldoggá akar

tenni, feledtetni akarja velem a mult és jelen szenvedéseit.

De pótolhatná valaki az elveszett boldogságot? Nem és újra nem.

Otthon nélkül, a sorstól tudja Isten merre dobva fogom leélni életemet.

Azért megfogadom, édes — ha nehezen is fog menni — tanácsodat: nem fogom annyira kerülni az embereket.

Megpróbálok szórakozni.

Beszámolok neked ezentúl is minden érzésemről, mert csak a Te páratlan jó szíved tud megvigasztalni.

Isten veled, Gitám. Sokszor, szeretettel csókol
 Annád.

*

Édes Gitám! — aug. 12.

Tavasz volt, mikor jneked utoljára írtam, s most — nyár van.

Tudod, édes, hogy hosszas betegségem gátolt az frásban. Nagy beteg voltam úgy testileg, mint lelkileg.

Úgy vártam a halált. Nem jött — s én kezdtem lassan gyógyulni.

Mikor először hagytam el rövid időre a betegszobát, ismerőseim elárasztottak virággal, sok-sok virággal.

Miklóstól is kaptam egy szál fehér violát.

Édes Gitám! Kezdek az életnek örülni. Nem látom már a világot oly sötét színben. Talán igazad van, s nem mind rosszak az emberek.

akarom imádni igaz lelkesedéssel. A földet, azt a szép szomorú, szabad magyar földet akarom megérinteni homlokommal, mint egy szentséget!

A nagy segítőakció.

A mi földönfutóvá lett, derék, hű sárosi népünk többet szenvedett az oroszok kárpáti betörésétől, a hónapokig álló harc irtó pusztításait, szenvedéseit, nyomorát a maga különben is szegény-mindenének elvesztésével fizetve meg, mint a többi megyék (Zemplén, Ung, Bereg, Máramaros) együttvéve. A beérkezett adatok alapján megállapított, hogy a felvidéki megyék károsodásának 80—85%-a a mi vármegyénket sújtja, melynek lakossága a rettenetes megpróbáltatások közepette is példás hűséggel szolgálta szent ügyünket, olyan magas fokot mutatva az önzetes hazafiúi köteleességérzetnek az orosz megszállás ökle alatt is, amelyre nem kisebb büszkeséggel és örömmel fogunk emlékezni, akárcsak legszebb diadalainkra, katonáink ellenállhatatlan hősi szuronyrohamaira. Eperjesi püspökünk útján oly adatok állanak rendelkezésünkre derék felsősárosi népünknek az orosz uralom alatt tanúsított lélekemelő magatartásáról, amelyeket nem lehet csak egyszerűen tudomásul venni, hiszen azok a hazafias néplélek oly mélységeit tárják fel, melyek ma kincseket érnek, s melyekre ma százszor inkább van szüksége a nemzetnek, mint valaha, ma, amikor az ellenséges gyűri már csak a napot hagyja számunkra szabadon. Azt a népet, mely kereszteléseknél, temetéseknél inkább lemondott a papi funkcióról, mintsem az oroszot vegye igénybe, mely hetekig nélkülözötte az istentiszteletek szertartásait, de a pópák segédletét

csak nem fogadta el, mely a hatalom kényszere alatt is ismerte kötelességét s megtagadta segédkezését az ellenségnek, — az e parasztbecsületességével oly meghatározó példáit szolgáltatva a honfiúi éretnyeknek, miket válasz nélkül nem hagyhattunk volna még akkor sem, ha az elpusztított falvak füstölgő romjainak kietlen temetőjéből felhalló zokogás nem ébresztené föl emberi részvétünket. Meg fogjuk segíteni sárosi népünket!

Az orosz még féllábbal bent volt megyénkben, mikor Berzeviczy Albert, nagy szíve sugallatának ellenállhatatlan vágó-dással eleget teendő, Novák István püspökünk, Szinyei Merse István főispánunk és Tahy József alispánunk társaságában a nyomor színhelyére sietett, hogy meggyőződést szerezzen a tatárjárás pusztításainak mérvéről, hogy aztán visszasielve kezébe vegye a sorssújtotta nép felségélyezésének mindannyiunkat kötelező ügyét. Méltó társa e nagy munkában megyénk áldottlelkű jótevője, báró Ghillány Imre, akinek óriási elfoglaltsága közepette is mindig akad ideje, ha Sárosról van szó.

Kedden, f. hó 18-ikán ült össze Budapesten a földművelésügyi minisztérium tanácstermében az orosz betörés által sújtott sárosi nép segítő-bizottsága, hogy megbeszélje a gyors akció módozatait s az eszközöket, melyeket alkalmasnak vél oly anyagi siker elérésére, hogy hóna alá nyúljon sokat veszített szegény sárosi népünknek. A Berzeviczy Albertet elnökké, br. Ghillány Imrét, Fischer-Colbrie Ágost kassai és Novák István eperjesi püspököket társelnökké választó bizottság jelen levő tagjai: Baán Achilles, Bárdossy Jenő, Bornemisza Ádám, Bujanovics Gyula, id. Bujanovics Sándor, Ghyczy Jenő, br. Ghillány Sándor, Görgey István, Hedry

Aladár, Hodossy Gedeon, Hodossy Sándor, Horváth Elemér, Koós István, Koós Sándor, Kuzmik Pál, Kőszeghy Sándor, Liphay Béla, Péchy Zsigmond, Szinyei Merse József, Szmracsányi Jenő, Szmracsányi Miklós és Zsembery István magukévá tették a Berzeviczy Albert elnök által javasolt terveket, melyek szerint június hó első napjainak egyikén Budapesten a Zeneakadémia nagytermében, legelőkelőbb művészeink bevonásával hangversenyt rendez, majd értékes nyereményekre sorsjátékot rendez, melyre Szinyei Merse Pál nagy művészünk már fel is ajánlotta egyik remekét, végül úgy az elpusztult vidék, mint Sárosvármegye egyéb nevezetességeiről illusztrált albumot ad ki, melyet jeleseink tolla fog színezn.

E terveket egy végrehajtó-bizottság van hivatva megvalósítani, mely Szmracsányi Miklós min. tanácsos elnöklete alatt azonnal össze is ült s teljes erejével látott hozzá nagy feladatának elvégzéséhez. Baán Achilles, Dobay István, Fábry Géza, Görgey István, Hodossy Gedeon, Koós István, Liphay Béla és Zsembery István, mint a végrehajtó-bizottság tagjai naponként összejönnek s időt és fáradságot nem kímélve munkálkodnak az akció mentől nagyobb sikere érdekében, mely elé a legszebb reményekkel nézünk s mely bizonnyal nem is marad el, hogy új tavaszt, új életet teremtsen édes megyénk oly kegyetlen kiméletlenséggel tönkretett, letarolt vidékén. *

Míg megyénk nagynevű szülöttjének, Berzeviczy Albertnek a fővárosban megindított akciója a legszebb eredményekkel kecsegtet, melyek sokat szenvedett népünk anyagi romlását némileg enyhíteni fogják, addig a szomszéd Abaúj-Tornavármegye székhelyén, Kassán a nemeslelkű főpásztor:

Mint lábbadozó beteget úgy körülvettek, oly sok figyelemben részesítettek.

Annak a napnak az emlékére tettem el egy szál virágot — csak egy szál fehér violát.

A lelkemen ütött seb kezd gyógyulni. Nyugodtabb vagyok már, édes Gitám. Nincs már harag, gyűlölet a szívemben. Megbocsátottam annak, ki őszinte szeretetemet árulással viszonozta.

Nem kívánom neki már azt, hogy szenvedje át mindazt, amit én.

Feledjen el. Legyen boldog. Találja fel annak a másiknak az oldala mellett azt a boldogságot, amire vágyott, amit mellettem nem birt elérni.

Egy idő óta oly jó, megnyugtató érzés árasztja el a szívemet.

Álmaim sem kínoznak, nyugodt, szép álmaim vannak, virágok között járok — sok-sok fehér viola között.

Neked köszönhetem, édes, nyugalom visszajött, a Te jó szíved tanácsait követve kezdtem élni.

Oly hálás vagyok irántad, Gitám.

Neked köszönhetem csak, hogy újra tudok örülni az életnek.

Csak itt lennél mellettem!

Oly sok, sok megmagyarázhatatlan dologban szeretném véleményed hallani.

Vendégem jött — Isten veled édes, csókol nagyon szerető

Annád.

*

— nov. 18.

Édes Gitám!

A Te vigasztaló soraid könnyítették összefűrt lelkemen, midőn eléd tártam helyzetemet. Pedig akkor tavasz volt, s míg a természet ébredése üdítőleg hatott minden teremtményre, az én lelkemet addig az ellentétes érzelmek csak jobban elcsüggesztették.

Eljött a nyár, s én lassan-lassan — miként talán kiérezhetted akkori levelemből, a természet legpompásabb idején — kezdtem elveszteni gyermekkorom óta szinterajongással őrzött ideálmusomat, — fásultan, mintha egy hosszú, mély, enyhethető álomból kezdtem volna ébreni.

Kezdték eltűnni álmokképeim, kezdtem nem töprengeni a multon.

S azóta teltek a napok, hetek, hónapok. Kezdtem gyógyulni.

Édes Gitám! Te talán már sejtet gyógyulásom titkát, tehát rövid leszek.

Miklós megkérte a kezem, s én — bár nem ígérhettem neki rajongó ifjú szerelmet, de ismerve jellemes, tiszta puritán férfilelkületét, mely a tiszteletet és megbecsülést eleve is kivívta nálam, egy békés otthonért, melyet tudod mily régóta nélkülöztem — odaigértem magam.

Ennek ma hat hete, s azóta én, hidd el édesem, nagyon rohamosan érzem lelkemben egész valóm átalakulását.

Egy nyugodt, csendes otthon képe lebeg immár szemeim előtt, biztos rév gyanánt sokat hányatott életemnek.

Ősz van. A fák levelei hangtalanul, csendben hulldogálnak, csak itt-ott kandáknak ki a zörgő lomblevelek közül a késői napsugár szülöttei, egy-két őszi növény, egy-két megkészt — avagy másodszer éledt — másodszer is kinyitott virág.

Elnézve őket, nem is oly lelketölő — hidd el — nem is oly rideg, szomorú mindig az ősz.

A mentül előbbeni vizontlátás reményével csókol a Téged nagyon szerető

Annád.

Legszenzációsabb
detektiv-dráma.

A Rawson-ház titka.

Bemutatja

AZ URÁNIA

■■■■■■

május 26. és 27-ikén, előadások
mindkét napon 5, 7 és 9 órakor.

dr. Fischer-C nagy felebará elnök kezde lyesen utazt hatá széli vid hatása alatt a segélyezés népen lehető percekben se

Nemes Ka déssel sietet áldozatkészse Aladár kam t bizottság eln nak fáradság tevékenységé

A gyűjtés legjobban ig 16-ikán egy Zborón volt.

ság három k s Bártfára egy távolabbi falv bizottság ed korona érték

Az akció adatok muta

Kézpénzad gyés-püspök 20 elnök s neje 10 titkár 50 kor., T Balla Adolf ka Sándor kamarai Elza 34 kor., 31 kor. 20 fill. Megay Adolfne 2 kor., Puky páholy 500 ko Fülöp-cég 100 100 kor., dr. B adott 1000 kor. 100 kor.

Természetbe város 30 zsák Abaújtornavárn Viktor kamarai vát, özv. Schál 6 kg. szilvát, F lisztet, Csányi Pocsatkó és Fri nebl és Fia 50 Goldberger B. kamarai beltág Markó 25 db

Szeretetado gyűlt: 15 zsák ba liszt, 1 db ágy fürdőkád, 5 kg kukoricadara, 1 5 kg. hagyma, szalonna, 25 d rizs, 3 kg. mos irón, 1 nagy cs 1 doboz szivar mekvaságy, 100 és fehérneműek kabátka, 1 db e kabátok, női sz fejkendő, har felöltök, télikab evőeszközök, 1 kés, 12 db vill sör, 1 ballon (2 ruhák, fehérnem zsák liszt (3 zs 3 zsák búzalisz túró, 1 kis zsák

dr. Fischer-Colbrie megyés-püspök és a nagy felebarát, dr. Siposs A. Gyula kamarai elnök kezdeményezéséből — aki személyesen utazta be megyénk felszabadult határszéli vidékét — fájdalmas impressziók hatása alatt még e hó 13-ikán megindult a segélyezési akció, hogy a szenvedő népen lehetőség szerint, legalább az első percekben segítsen.

Nemes Kassa város felemelő lelkesedéssel sietett szeretetadományai, ami áldozatkészségén kívül főleg dr. Siposs Aladár kam. titk. és a gyorssegélyező hölgybizottság elnöknőjének, Szalay Lászlónéknak fáradságot nem ismerő, önfeláldozó tevékenységének köszönhető.

A gyűjtés gyorsaságát s eredményét legjobban igazolja azon tény, hogy már 16-ikán egy katonai teherauto-rakomány Zborón volt. Felsővízközre a segélybizottság három katonai társzékér élelmiszert s Bártfára egy vagon élelmiszert küldött a távolabbi falvak részére. A kassai segélyezőbizottság eddigi gyűjtése már az 5000 korona értéket meghaladja.

Az akció eddigi eredményét az alábbi adatok mutatják:

Készpénzadományok: Dr. Fischer-Colbrie megyés-püspök 200 kor., Siposs A. Gyula kamarai elnök s neje 100 kor., dr. Siposs Aladár kamarai titkár 50 kor., Toszt Barna pápai kamarás 20 kor., Balla Adolf kamarai beltag 20 kor., Kissváry Sándor kamarai pénztáros 10 kor., Kolacskovszky Elza 34 kor., állami felső-leányiskola gyűjtése 31 kor. 20 fill., Hellinger Bernát 2 kor. 60 fill., Megay Adolfné 50 kor., Záhr és Szakmáry-cég 2 kor., Puky Endréné 20 kor., «Resurrexit» páholy 500 kor., Hauser Károly 20 kor., Bródy Fülöp-cég 100 kor., Schalkház nagyszálló r. t. 100 kor., dr. Berzeviczy Albert körútjaker átadott 1000 kor. adományt, Keczer Belizár esperes 100 kor.

Természetbeni adományok: Kassa szab. kir. város 30 zsák burgonyát, 50 kilogr. szalonnát, Abatújtonavármegye 15 zsák burgonyát, Rupp Viktor kamarai beltag 254 káposztát, 4 kg. szilvát, özv. Schalkház Lipótné 1 zsák burgonyát, 6 kg. szilvát, Kassai Múmalom 5 mm. vegyes lisztet, Csányi Múmalom 10 mm. vegyes lisztet, Pocsatkó és Friedmann 50 kg. konyhasót, Bauernebl és Fia 50 liter sört és 2 drb. üres hordót, Goldberger B. 50 kg. kenyeret, Grósz Adolf kamarai beltag 4 zsák burgonyát, Adriányi és Markó 25 db. ást s 25 db. kapát.

Szeretetadománygyűjtő-kocsi útján egybegyűlt: 15 zsák burgonya, 6 zsák búza, 50% tengeriliszt, 1 db. ágytaró, 1 zsák vegyes bab, 1 db. fűrdőkád, 5 kg. kukoricadara, 5 kg. gerstli, 5 kg. kukoricadara, 10 kg. só, 10 kg. rizs, 10 db. kenyér, 5 kg. hagyma, 8 kg. szilva, 10 db. ást, 20 kg. szalonna, 25 db. kapa, 8 kg. kókusz-zsír, 5 kg. rizs, 3 kg. mosószappan, 2 kg. csokoládé, 2 tucat irón, 1 nagy csomag gyufa, 1 köteg pipadohány, 1 doboz szivarvég, 2 koszorú füge, 1 db. gyermekvaságy, 100 pár kolbász, férfiföltönyök, ruhák és fehérneműk, kerti-szék, 3 db. kötött gyermekkabátka, 1 db. esőernyő, gyermekruhák, gyermekkabátok, női szoknyák, blúzok, gallérok, figárok, fejkendők, harisnyák, nadrágtartók, férfingek, felöltők, télikabátok, főző- és konyhaedények, evőeszközök, 15 db. tányér, 12 db. kanál, 12 db. kés, 12 db. villa, 2 db. fotel, 1 hordó (50 liter) sör, 1 ballon (25 liter) ecet, 1 láda férfi- és női ruhák, fehérneműk, cipők, kalapok, 1 hordó, 6 zsák liszt (3 zsák 50% búza, 50% tengeriliszt), 3 zsák búzaliszt, 1 láda Franck-kávé, 1 bödön túró, 1 kis zsák tarhonya, 15 db. kenyér, 1 db. asztal-, meg a ládafia, amelyben ilyenkor igen

fűggőlámpa, 1 doboz különféle cipők, férfi-, gyermek-, női ruhák, fehérneműk, konyha- és főzőedények, 10 db. ásonyél, 20 db. kapanyél, 1 db. paplan, 9 db. különféle kalap, 1 db. télikendő. fejkendők, mosókemlék, férfi- és női télikabátok, 1 db. seprő, 1 db. szőnyeg, 1 db. konyhaszék, 2 nagy süveg cukor, 5 kg. disznó-zsír.

Szalay Lászlóné 1 zsák liszt, 2 zsák burgonya, 25 kg. bab, 3 db. teljes férfiföltöny, különféle női ruhák, 24 db. különféle fehérnemű, 8 pár cipő, különféle edények, evőeszközök stb., Bassó Bertalanné 5 kg. bab, 10 kg. burgonya, 12 db. különféle női fehérnemű, özv. Darvas Imréné 1 zsák burgonya, 10 kg. főzőliszt, 3 kg. bab, 2 kg. kukoricadara, Fleischer és Schirger-cég 25 db. kapa, 25 db. ást, 50 db. nyél, Tóth Antalné szállodatulajdonos neje nagyobb mennyiségű használt ruha- és fehérnemű, edény, italmű, Wirtschafter Testvérek-cég 20 db. használt zsák, Konrády Lajos 9 zsák burgonya, Rössler Rikárdné 1 mázsa burgonya, 10 kg. liszt, 1 db. gyermekvaságy, özv. Schalkház Lipótné 1 db. divány, 4 db. szék, 1 db. gyermekfűrdőkád, Bródy Frigyesné 1 láda élelmiszert, 1 zsák burgonya, káposzta és zöldség, özv. Sztudinka Gyuláné asztalnemű, kendő, ruhanemű, edények s háztartási tárgyak, ifj. Sztudinka Gyuláné különféle fehérnemű, ruhanemű, edények, 1 bödön káposzta, 10 kg. konyhasó, Beller Károly-cég 10 kg. rizskása és különféle fűszerárú, Boros és Társa 7 méter flannel, Posch Paula 5 drb. gyermeking, Grusz László 10 db. 2-kilós kenyér és egy zsák burgonya, Víz Domokos 1 zsák liszt és 20 kg. friss lipói túró, Gerlőczy Béláné nagyobb mennyiségű fehér- és ruhanemű, 10 kg. bab, fél zsák burgonya, 3 csomag gyufa, gyertya és szappan, Wein Jánosné 1 db. gyermekkocsi, paplan, takaró, nagyobb mennyiségű fehér- és ruhanemű, Váry Gyuláné női ruhanemű és fejkendő, Márton Ilona 2 db. felsőkabát, 2 db. felsőszoknya, 1 db. blúz.

Az első betöréskor befolyt adományok:

Belügyminiszter Simon Jakab udvari tanácsos gyűjtéséből küldött 7000 kor., Bornemisza Lajos képviselő Bártfa városiak részére 500 korona, Banai Gazdakör belügyminiszter útján 40 kor., Banai Gazdakör újlag főispán útján küldött 711 kor. 31 fill., Augusztá-gyorssegély-alap hangversenyből 400 kor.

Ez akkor kiosztatott.

A hadikölcsön és a rekvirálás révén kifizetésre kerülő pénzüsszegek.

A második hadikölcsön kibocsátásánál is a pénzügyi kormány előtt egyik főcélként lebegett, hogy a feltételeknek kedvező megállapításával és jelentős kedvezmények nyújtásával főleg a kamatoztatás nélkül heverő tőkéket mozgósítsa és a hadikölcsönbe való bevonás révén termékenyítő gazdasági funkcióra bírja.

Rendszerint a gazdaságilag meddő tőkék számát szaporítják a katonai rekvirálás során kifizetésre kerülő vételári összegek és térítési díjak is. A rekvirálás által érintett gazdálkodók és fuvarosok ugyanis a katonai célokra átvett lovakért, vágómarhákért és járműveikért, nemkülönben a katonaság részére szállított terményekért a legtöbb esetben a forgalmi árnál jóval magasabb vételárt, illetve térítési díjat kapnak egyszerre kézhez. E nagy összegekkel a háborús viszony miatt rendszerint nem tudnak mihez fogni. Új lovak, új marhaállomány beszerzését a magas árakra való tekintettel halogatják, avagy a kézhez kapott nagy összegeket ily célra csak részben és csak a legszükségesebb pótlásokra használják fel. Sokan vannak, akik rossz szokásból, avagy bizalmatlanságból attól is húzódnak, hogy a rekvirálásból eredő pénzt a takarékra bízzák és így nem marad más hátra, mint az

jelentékeny tőkék rejtőzködnek el teljesen haszontelenül. Az egyszerre kézhez kapott és rendelkezésre álló sok pénz könnyelmű és haszontalan költsékre csábít. Ez az állapot nyilvánvalóan nagy közgazdasági hátránnyal jár és a kamatjövödelem elmaradása folytán jelentékenyen megkárosítja magukat a gazdálkodókat és fuvarosokat is. A most kibocsátásra kerülő második hadikölcsön szinte kínálkozik arra, hogy általa ennek a gazdaságilag káros állapotnak véget vessünk.

Már az első hadikölcsön kibocsátásakor sikerült széles néprétegek körében ismertté és népszerűvé tenni az állami járadékot. A tájékozatlanság és bizalmatlanság szülte idegenkedés tehát meg van törve és legszebb sikerrel kecsegtet, ha a megkezdett nyomon tovább haladva, a hadikölcsönkötvények népszerűsítése révén az állami járadéknak a nemzet széles rétegeiben olyan piacot biztosítunk, mint a haladott nyugati országokban. Feladatunkat megkönnyíti az a most már köztudatba átment igazság, hogy a hadikölcsön kötvényei feltétlenül biztos és minden egyéb reális gyümölcsötzetésnél nagyobb kamatjövödelem nyújtanak és emellett a legcélszerűbb tőkeelhelyezésként jelentkeznek, mert e kötvényekre a névérték 75%-a erejéig előnyös feltételek mellett, bármikor könnyen lehet kölcsönt szerezni. Minden tényezőnek tehát, és elsősorban az ily bevételekről tudomással bíró és a néppel közvetlenül érintkező jegyzőknek közre kell hatni arra, hogy a rekvirálásból eredő heverő tőkék hadikölcsönkötvények jegyzésére fordíttassanak s így a nemzeti védelem nagy ügyén kívül a gazdaságosság elvét is szolgálják.

EPERJESI BANKEGYLET

AZ OSZTRÁK-MAGYAR BANK MELLÉKHELYE.

... Elfogadunk ...
előnyös kamatoztatás mellett

BETÉTEKET

takarékkönyvre és folyószámlára, melyek mint szabad betétek, a moratorium tartama alatt **minden felmondás nélkül** lesznek visszafizetve.

... Veszünk előnyös árban ...

márka, dollár, rubel
bankjegy és aranypénzt, nemkülönben egyéb külföldi pénzeket.

A legutóbb kibocsátott **6%-os magyar hadikölcsönkötvények** és egyéb, tőzsdén jegyzett s vidéki értékpapírok vételét s eladását előnyös feltételek mellett eszközöljük.

HIREK.

Poémák.

A nagy háború pünkösdjére.

Bár borzad a szívünk,
Bár lázad az agyunk,
Mégint az ölelő
Karjai közt vagyunk
A férfi-vérre szomjas, öreg rimának,
Aki meggyalázza minden eszménynek,
Aki megcsúfolja minden imának.
És fogy, pusztul az életünk
És ömlik a vérünk,
Vad ösztönök mocsarából
Soha ki nem érünk,
Bár borzad a szívünk, bár lázad az agyunk.
Ó, hogy annyi évezet multán is,
Még mindig oly nagyon — kiskorúak vagyunk.

Lángnyelvel, vagy akár lángesővel
Szentlélek Úristen, ó, csak jövell!

Ó, rettentő kor...

Ó, rettentő kor: melyik ördög az apád?!

Mikor új Messiásokra lenne
Égető szükségünk,
Átkozott méhed új Napoleonokkal
Kedveskedik nekünk.

Ó, rettentő kor: melyik ördög az apád?!

Hódinka Tivadar.

Csendőrnepély. Régen látott az eperjesi közönség oly lélekemelő és impozáns ünnepélyt, mint aminő f. hó 16-ikán d. e. 10 órakor folyt le a helybeli csendőrlaktanyában. Tizenkét csendőr és két népfölkelő mellére tűzték a vitézségi érmet, amelyet becsülettel, a haza iránti törhetetlen ragaszkodással szereztek meg. Nem első dolog ez, hogy csendőreink kitüntetik magukat. A világok rettentő harcában kimagaslóan áll már a magyar csendőr alakja. Vegyük csak a bukovinai hadjáratokat, amelyben az oroszok éppen nekik jutott. Nem lepett hát meg bennünket, amikor kaptuk a hírt a mi csendőreink bátor magatartásáról. Csak örülni tudunk neki és elismeréssel adózni érte. A lélekemelő ünnepség a «Himnusz» elénekülésével vette kezdetét, amelyet zenével a legénység kísért. Majd *Soltész* Imre százados, szárnyparancsnok tartott egy gondolatokban és gyönyörű eszmékben gazdag megnyitó-beszédet, melyben meleg szavakkal emlékezett meg a magyar katona, a magyar csendőr példátlan magatartásáról. A megnyitó után a hős csendőröknek tűzték mellére a vitézségi érmeiket, majd Szinyei Merse István főispán intézett egy könnyekig megható, gyönyörű beszédet a kitüntetettekhez. A főispáni beszéd után *Stagl* Miklós főhadnagy, bártfai szakasparancsnok vezetése mellett egy díszcsendőrcsapat vonult el a kitüntetett csendőrök előtt. Az ünnepély a «Szózat» elénekülésével zárult be. Résztvett a lélekemelő ünnepélyen városunk minden hatósága és az intelligencia majdnem minden tagja. Az ünnepély színhelyét a Rákóczi-induló lelkes hangjai mellett hagyták el. Délben 50 terítékes díszebéd volt a Gellértvendéglő éttermében, amelyen számos pohárköszöntő hangzott el. A kitüntetett hős csendőrök neveit már lapunk egyik régebbi számában közöltük.

Gyuk József.

Ismét kevesbedett egy taggal városunk társadalma. Munkás életének derekán szakított el a halál közülünk egy olyan férfit, akit meleg szívűvé, törhetetlen munkásságáért mindenki szeretett városunkban. A m. kir. adóhivatalnak volt Gyuk József hosszú éveken keresztül pénztárosa s csak alig egy éve vonult nyugalmába, hogy a hosszú és fáradságteljes munkás évek után a jól megérdemelt pihenőt élvezze. Ám a sors nem engedte neki megérni ezt a kegyet, hanem más-ként határozott, úgy, hogy Gyuk József hagyja itt ezt a földi életet és az örökkévalóság honába térjen. Hirtelen, egészen váratlanul érte a halál f. hó 16-ikán. Halála alkalmával a következő gyászjelentéseket adták ki: „Özv. Gyuk Józsefné

Tóth Mária, valamint fiai, Gyuk Miklós m. kir. járásbírói jegyző, tartalékos m. kir. honvédtüzér-hadnagy és Gyuk József m. kir. honvédfőhadnagy — az összes rokonság nevében is — mélyen megtört szívvel jelentik, hogy forrón szeretett férje és szerető édesatyjuk, Gyuk József nyugalmazott m. kir. adóhivatali főpénztáros, életének 60-ik évében, legboldogabb házasságának 34-ik évében 1915 évi május hó 16-ikán este 8 órakor Eperjesen, az Úr házából kijövet hirtelen jobblétre szenderült. A drága halott hült tetemét f. évi május 19-ikén (szerdán) d. u. 4 órakor fogjuk Eperjesen a Fő-utca 92. sz. gyászházából a róm. kath. egyház szertartása szerint a helybeli róm. kath. sírkertben örök nyugalomra helyezni; az engesztelő szentmiseáldozatot pedig május hó 20-ikán reggel 9 órakor fogjuk a helybeli róm. kath. plébánia-templomban az egkek Urának bemutatni. Eperjes, 1915. május 16-ikán. Áldás és béke lebegjen hamvai felett! — „Az Eperjesi Fogyasztási Szövetkezet felügyelőbizottsága és igazgatósága fájdalmas szívvel tudatja, hogy nagyérdemű és fáradhatatlan tevékenységű felügyelő-bizottsági tagja, Gyuk József úr f. évi május hó 16-ikán rövid szenvedés után jobblétre szenderült. A boldogult hült tetemei május 19-ikén délután 4 órakor fognak Eperjesen, a fő-utcai 92. sz. gyászházából örök nyugalomra tétetni. Az elhunytban szövetkezetünk ügybuzgó és lelkiismeretes tagját vezette el. E vesztésé mély fájdalommal sújtott bennünket. Emlékét kegyelettel őrizzük! Eperjes, 1915. évi május 17-ikén. Az örök világosság fényeskedjék neki!”

József főherceg kezdeményezésére a vezérlete alatt álló VII. (temesvári) hadtest katonái mintegy félmillió koronát jegyezték a magyar hadikölcsönre. Megindító és egyben lélekemelő, amidőn a tűzvonásban küzdő katonák, akik a nap minden órájában életük és vérük feláldozásával teljes mértékben eleget tesznek hazafiúi kötelességüknek, részt kérnek maguknak a nemzet pénzügyi erőfeszítéséből is és zsoldjukból megtakarított filléreik felajánlásával messzevilágító és bizonyára magával ragadó példát mutatnak a határt nem ismerő áldozatkészségre. Fényt vet ez a jelenség katonáink nemes mozgalmának kezdeményezőjére: a legmagyarabb főhercegre és polgári erényekben gazdagnak mutatja a kárpáti harcokban győztes hadvezért.

Jegyezzünk hadikölcsön-kötvényeket!

Ügyészi megbízatás. Az igazságügy-miniszter dr. *Oravecz* Endrét, az eperjesi kir. ügyészség másodügyészt az ügyészség vezetésével bízta meg.

Halálozások. *Biró* Lászlóné szül. *Hanneau* Mária, lapunk főmunkatársának, *Biró* Lászlónak az édesanyja, május 20-ikán Csatádon meghalt. Temetése 22-ikén a református egyház szertartásai szerint ment végbe. Mélyeséges részvétellel vagyunk lapunk főmunkatársával szemben, kinek fájdalomban osztozunk.

Venetianer Miksa, a Sárosmegyei Korcsmárosok és Italmérők Társulatának alelnöke f. hó 17-ikén 62-éves korában Eperjesen meghalt. Temetése a legnagyobb részvétellel ment végbe.

Nyugdíjazás. *Szabóné Hollenkay* Eteika, tótsóvári egyesületi óvónő f. évi július hótól kezdve nyugdíjaztatott és részére a vall.- és közokt.-ü. miniszter évi 640 kor. nyugdíjat tett folyóvá.

Értesítés. A hadseregparancsnokság menekülteknek visszatérését a Felsővízköz—Dukla—Krosznó—Wirawa—Rimanow közötti utakon, élelemhiány és járványveszély miatt betiltotta.

Kórházból. (Beküldve.) Dr. *Juhász* János ezredorvos itthagyja a járvány-kórházat. Hogy ki ő, ismerte Eperjes, de most ismerik mások is. Mint hős, kétszer megsebesülve került haza a harctérről és mint lábbadozó, a legnehezebb feladatok egyikét bízzák rája, az eperjesi járvány-kórház vezetését. A kórház személyzete, egy-kettő kivételével, galicizai. Beköszöntője rövid volt, de velős: «Uraim, én szigorú vagyok, de igazságos és jó. Itt rendnek kell lenni az egész vonalon». És rövid négy hét alatt ezt be is bizonyította. A régi kórházban megmozdul minden, a személyzet dolgozik, mint még soha, legénységi szoba, raktár, betegágy, konyha, udvar, minden megmozdul és három nap alatt eddig nem képzelt rend. Igen, dr. *Juhász* szigorú és megszólal a lengyel méltatlankodás: «Hát ez a lengyel-magyar barátság?» Sok a betegünk, nem elég a régi hely, a barakkokba kell költözni. Ismét megy a munka és a barakkok egy hét alatt szanatóriummal változnak. Már zúgolódás nélkül megy a dolog, mert hiszen belátta mindenki, hogy rendnek kell lenni és ez így jó! Igen, mert dr. *Juhász* ott van este 11 órakor, ott van reggel 4 órakor, ott van az orvosi vizsgánál, ott van az eledelek kiosztásánál, ott van mindig és mindenütt. A betegek meglepéssel mondják, most jó a levegő, most tiszta az ágy, most jó a tej, most jó a leves, most elég nagy a hús. Most a legénység meglepéssel mondja, elég nagy és jó a porció. És így van ez jól! És négy hét után nem kell szigorúnak lenni, négy hét után már kolléga és legénység megérti, hogy mi a magyar-lengyel barátság, mert ki lelkiismeretes volt, meg is kapta jutalmát. Mert dr. *Juhász* szigorú, de jó! És búcsúzáskor szól a lengyel elismerés: «dr. *Juhász* szai sokat vesztett kórházunk». Éljen *Juhász*!! Mi pedig büszke önérettel mondhattuk: «Látjátok, ez a magyar ember, ilyen a magyar karakter!» Isten veled bajtárs, büszkéek vagyunk rád!! Honfirtásaid, teid visszavárnak a vészek után, mert szükségük van terád! (G. T.)

Harapkó község volt úrbérései a hazafias áldozatkészség ritka példáját szolgáltatják ama nemes elhatározással, mellyel a Vöröskereszt céljaira 200 koronát s a vak katonáknak ugyancsak 200 koronát adományoztak.

Adományok. Az Eperjesi Vöröskereszt-fiókegylet javára a következő adományok folytak be május 15—21-ikéig: 200 kor. 28 fill.: *Harapkó* község volt úrbérései; 2—2 kor.: *Hanko* Jánosné, *Fazekas* Ella, *Peész* Nusi, amelyekért hálás köszönetet mond az elnökség.

A repülő hősök búcsúszava. *Steiner* József honv.-százados és *Cejnek* József pilótafőhadnagy f. hó 16-án a reggeli órákban városunk felett repülve bádagszelencében a következő búcsúszavakat dobták le a városra:

„Méltóságos Szinyei Merse István úrnak, kormánybiztos főispán, Eperjes. Mielőtt a 13. sz. repülőszázad tovaszállana, a század nevében kérem Méltóságodat, hogy Eperjes szab. kir. város hazafias és vendégszerető magyar közönségének légből küldött őszinte búcsúüdvözlőket tudtul adni méltóztassék. A leghálásabb köszönetünket kifejezve a szives, barátságos fogadtatásért, azon biztos hitünknek adunk kifejezést, hogy igaz, szent ügyünket minél előbb dicsőséges győzelem koronázza! «Ha Isten velünk, ki ellenünk!» Eperjes, 1915. május 15. Mély tisztelettel *Steiner* József, m. kir. honv.-gy.-ezred százados“.

A M. Kárpátgyesület Eperjesi Osztálya a *Kissóczy* Mátyás-út mentén előállott rongálásokat a múlt hét folyamán hozatta rendbe.

Adományok a vakoknak. Újabban *Hertzka* Simon 10:40 kor., Névtelen adakozó pedig 5 koronát adományoztak a Vakok Eperjesi Intézetének. Az intézet igazgatósága a nemesszívű adakozóknak e helyen is kifejezi köszönetét.

Meghatban. Május nyugalomra gör. kath. va galicizai harc védelmében sunkba jött, sebéből mielő sen. A temetésből feljöttek, és szemtanú kéz, amelyől ként fagy ajk nem küzdhet kath. szemérem sedni tudó har ciájával, illető telésnél megje hogy az ő mé és a lángoló ha az ifjú hős sír a zápor és sír megilletődés t jok törtek fel mert a nemes együttérzéséne nyilvánulására mekküket, a h volt nekik tov magyar lelkév és nehez átad földnek, annak nek boldogság és legszebb ha

Teljes la
Butor Ipar Val
Telefon 152.

Adomány
mann Adolf 50

Pályázat.
iparkamara köz
miniszter úr
Erzsébet - alap
300-koronás se
májukban kivál
szegénysorsú ö
be nem töltött
június 10 ikéig
kedelmi és ipar
feltételei a ka
szerezhetők.

«A Társas
kert aratott új
A TÁRSASÁG h
zetet, mely «A
is megálló bájos
számba Lázár I
Bányay Zoltán,
Elek versei, az
elbeszélés folyta
vekről írt szép
a gazdagon illu
előfizetési ára
negyedévre 5 k
a kiadóhivatal:

Közgyűlés
róm. kath. tan
gyűlését f. évi
tartja a kir. katl
termében, mel
ezúton is megl

Ki tud h
örmeister, aki h
tozó 11-ik me
Kassára és onna
eltűnt. Bérment
Sándor, káptala
Ne ijedjünk
sak legyünk

Megható katonai temetés városunkban. Május 19-én városunk temetőjében örök nyugalomra helyeztek egy *Nedai* Tivadar nevű gör. kath. vallású hadnagyot, aki a most folyó galíciai harcokban édes magyar hazája szent védelmében ellenséges golyótól találva városunkba jött, hogy a Vöröskereszt kórházában sebéből mielőbb kiépülve ismét a harctérre siesse. A temetésen jelen voltak szülei, akik Temesből feljöttek, hogy egyetlen fiuktól elbúcsúzzanak és szemtanúi lehessenek, miként dermed meg a kéz, amely oly hősiessé forgatta a kardot s miként fagy ajkaira a fájó mosoly, hogy hazájáért nem küzdhet tovább. És amint a helybeli gör. kath. szeminárium mindenszépért és nemesért lelkesedni tudó hazafias növendékapsága asszisztenciájával, illetőleg kiváló énekkarával a beszéltetésnél megjelent Gerbery Sándor kanonok, hogy az ő mélyszéges hazaszeretete jeléül a hit és a lángoló hazafiság ünnepi koszorúját helyezze az ifjú hős sírjára, a szülők szemeiben megeregett a zápor és sírtak és zokogtak, de egyben szent megilletődés töltötte el lelküket és lelkes sóhajok törtek fel ajkaikra édes megnyugvásukban, mert a nemes gondolkodású kanonok hazafias együttérzésének ily felemelő és figyelmes megnyilvánulására szívükben tovább látták élni gyermeküket, a hőst, a halhatatlant és boldogság volt nekik tovább ölekezni az ő dicsőséges, igaz magyar lelkével és nem volt nekik többé fájós és nehéz átadni hős gyermekük drága testét a földnek, annak a szép magyar földnek, amelynek boldogságáért élt, tele dicsőséggel küzdött és legszebb halállal hősiessé meghalt.

Teljes lakásberendezések *Gottlieb Leo* Butor Ipar Vállalatánál, Eperjes, Fő-utca 22. sz. Telefon 152.

Adományok a vak katonáknak. Feldmann Adolf 50 kor., Lessó János 5 kor.

Pályázat. A kassai kerületi kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a kereskedelemügyi m. kir. miniszter úr pályázatot hirdet a Goldberger Erzsébet-alapítvány kamataiból 8, egyenkint 300-koronás segélydíjra. E segélydíjakat szakmájukban kivált, fiatalon elhunyt iparosmesterek szegénysorsú özvegyei vagy a 18-ik élet évét még be nem töltött árvái kapják. A folyamodványok június 10-ikéig nyújtandók be a kerületi kereskedelmi és iparkamarához. A pályázat részletes feltételei a kamara titkári hivatalában megszereshetők.

«A Társaság.» Malonyay Dezső nagy sikert aratott új regényéből, «A virtus»-ból közöl A TÁRSASÁG legújabb száma egy kedves fejezetet, mely «A szép özvegy» címmel magában is megállóbájós novella. Ugyancsak novellát írt az új számba Lázár István is, a néplélek kiváló ismerője. Bányay Zoltán, Kanizsai Viktor és Barcsai Fehér Elek versei, az «Egy snob tragédiája» című amerikai elbeszélés folytatása, Nádasdi Báán Achilles könyvekről írt szép tárcája és divatlevél egészítik ki a gazdagon illusztrált szám tartalmát. A TÁRSASÁG előfizetési ára egész évre 18 kor., félévre 10 kor., negyedévre 5 kor. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, Ritz-szálló.

Közyűlés. «Az eperjesi kir. kath. főgimn. róm. kath. tanulót segítő egyesület» évi közgyűlését f. évi május 30-ikán d. e. 11 órakor tartja a kir. kath. főgimnázium tanári tanácskozástermében, melyre az egyesület összes tagjait ezúton is meghívja az elnökség.

Ki tud hírt adni? *Szekely* Ferenc kadett-őrmeester, aki Eperjesről a 67. gy.-ezredhez tartozó 11-ik menetzred 10-ik századával ment Kassára és onnan Ravaruszkára, szept. 5-ike óta eltűnt. Bérmentetlen értesítést kér felőle: *Szekely* Sándor, káptalani főszámvevő Nagyvárad.

Ne ijedjünk meg, de féljünk és óvatosak legyünk a járványokkal szemben!

Magyar Nők Korona-Alapja. A honvédelmi minisztérium Hadsegélyező Hivatala a vitéz katonáink özvegyei és árvái érdekében a háború kitörése óta folytatott humanitárius munkájába aktív munkatársul kívánja bevonni a magyar női társadalmat. Az eddigi gyűjtés eredményétől teljesen különálló alapot óhajt teremteni a Hadsegélyező Hivatal. Az özvegyek és árvák életbevágóan fontos érdekeinek felkarolására Magyar Nők Korona-Alapja néven indul hódító útjára ez a nemes és szép akció, mely méltó kifejezője lesz a magyar társadalom asszonyai és leányai példátlan nagylelkűségének, a nagy idők szellemétől való ihletettségének és igazi hazafiságának.

Az akció országos jellegű, nem maradhat ki abból egyetlen magyar asszony, egyetlen magyar leány sem. A Magyar Nők Korona-Alapjának tagjává válik mindenki, aki legalább egy korona adománnyal járul az alaphoz. Legyen ez az új alap minél hatalmasabb, hadd lássa mindenki, hogy a magyar nő méltó az ő páratlanul álló jóhíréhez, hadd igazolják a tények, hogy a magyar nőt a jótékony szolgálatában sem lehet fölülmulni. Aki a Magyar Nők Korona-Alapjához egy kor. adományokkal nagylelkűen hozzájárulnak: művészi emlék-szelvényt kapnak. Hogy e nemes mozgalom minél szelesebb körben elterjedjen, a magyar női társadalom vezető tagjai egy nagyválasztmány keretében csoportosultak. Ők veszik kezükbe ennek a gyönyörű akciónak az intézését. A nagyválasztmány Budapesten alakul meg, mintegy központi szerveként az egész magyarországi országos mozgalomnak, de már a legközelebbi időben az ország minden városában és községében is hadsegélyező hölgy-bizottságok alakulnak, programjukba véve a koronás emlék-szelvények árúfűtését.

Nincs kétség aziránt, hogy e hölgy-bizottságok a legélelnekbb agitációt fogják kifejteni a hősök özvegyei és árvái érdekében. Az emlékszelvény-fűzetekért (a 20 korona) vagy az egyes szelvényekért (a 1 korona) a Hadsegélyező Hivatalhoz (Budapest, képviselőház épülete) kell fordulni, e szelvény-fűzetek Budapesten a nagyválasztmány tagjainál, továbbá a tiszti-kaszinó (Váci-utca 38.) második emeletén és a Kossuth Lajos-utca 20. szám alatt lévő persely-osztályban, vidéken pedig a hadsegélyező hölgy-bizottságoknál s azok tagjainál is kaphatók. A Magyar Nők Korona-Alapjának nagyválasztmányában a következők foglalnak helyet: gróf Almásy Györgyné, gróf Andrássy Gyuláné, gróf Apponyi Albertné, gróf Apponyi Sándorné, Balázs Györgyné, Bárczy Istvánné, Balogh Jenőné, gróf Batthyányi Lajosné, özv. Báthory Nándorné, Benedek Sándorné, Berzeviczy Albertné, gróf Bethlen Istvánné, dr. Boda Dezsőné, Csanády Frigyesné, gróf Csekonics Endréné, báró Dániel Gáborné, gróf Dessewffy Emilné, Dra-che-Lázár Alfrédné, domonyi Domonyi Mórné, gróf Edelsheim-Gyulay Lipótné, özv. Elek Pálné, jánosi Engel Gyuláné, gróf Esterházy Erzsébet, gróf Esterházy Emmi, Farkas Edith, báró Fejérváry Imréné, Fernbach Károlyné, Follert Károlyné, báró Ghillány Imréné, báró Groedel Árminné, dr. Grósz Emilné, báró Guttmann Lilly, báró Guttmann Vilmosné, gróf Hadik-Barkóczy Endréné, gróf Haller Györgyné, özv. Hampel Józsefné, Pulzky Polixena, báró Harkányi Jánosné, báró Hazai Samuné, Hennyey Vilmosné, dr. Hermann Béláné, Hollán Sándorné, báró Herzog Mórné, özv. Hieronymi Károlyné, dr. Ilosvay Lajosné, dr. Jankovich Béláné, Jeszenszky Sándorné, báró Jósika Samuné, Josipovich Gézané, Kálmán Gusztávné, gróf Károlyi Gyuláné, báró Karg Jánosné, iváncsi Karátsón Lajosné, gróf Karácsony Jenőné, Kelemen Béláné, gróf Khuen-Héderváry Károlyné, Kirchner Hermanné, báró Kornfeld Mórné, Lánzy Leoné, dr. Lers Vilmosné, Lónyay Sándorné, Lukács Györgyné, Madarassy Gáborné, gróf Mailáth Józsefné, gróf Marenzi Ferencné, gróf Mikes Árminné, dr. Némethy Károlyné, Molnár Viktorné, özv. dr. Neumann

Árminné, br. Orosdy Fülöpné, özv. Ögr. Pallavicini Edéné, gróf Pajecsevich Jolán, Pekár Gyuláné, ifj. báró Perényi Zsigmondné, gróf Ráday Gedeonné, báró Révay Simonné, Rosenberg Augusta, Sándor Jánosné, gróf Semsey Lászlóné, dr. Sennyey Józsefné, dr. Simon Elemérné, gróf Szapáry Emmi, szeverini Sorsich Béláné, gróf Széchenyi Emilné, Szászy-Schwartz Gusztávné, Szemző Aglaja, Szurmay Sándorné, gróf Teleky Sándorné, gróf Tisza Istvánné, dr. Töry Gusztávné, Vadász Lipótné, gróf Wilczek Frigyesné, özv. báró Vécsey Józsefné, Wlassics Gyuláné, gróf Zichy Rafaelné, sáromberki Ziegler Károlyné, gróf Zichy Jánosné.



Nincsen jobb szájpoloszer

Ára: nagy üveg 2.— k, kis üveg 1.20 k.

Hadikölcsönjegyzések Eperjesen. Az *Eperjesi Bankgyűlés* a második hadikölcsönre eszközölt jegyzések igen kiegyítőek. A nagyobb jegyzések a következők: Sárosvármegye nevében Tahy József alispán az egyes alapok részére eszközölt 50,000 kor. összegjegyzésből 36,000 kor., Eperjes szab. kir. város árvaszéke 15,000 kor., Péchy Zsigmond országgyűlési képviselő Budapest 20,000 kor., Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli R.-t. 20,000 kor., Péchy Elek Sztankahermány 10,000 kor., Péchy Elek Sztankahermány 10,000 kor., Ilkovic Mór Lapispatak 20,000 kor., dr. Müller Bertalan 10,000 kor., Groszmann Ignác Sebeskellemes 10,000 kor., Eger Samu 15,000 kor., N. N. 15,000 kor., dr. Szebő János 8000 kor., dr. Rosenthal Adolf 8000 kor., Koós Ernő és Frigyes 6000 kor., Eperjesi ág. h. evang. I. egyház 5000 kor., Duschnitz Ármín 5500 kor., özv. Semsey Adolfné 5000 kor., Szántó Zsigmond 5000 kor., Palkovics Emil 5000 kor., Klein Jenő 5000 kor., Neumann Jenő 5000 kor., Winkler-Haller Mária Sztankahermány 4700 kor., Spanner Pál 4000 kor., Luchs Mihály 4000 kor. és még több ennél kisebb jegyzés. Az összes eredmény a mai napig 450,000 kor.-t tesz ki.

Tótsóvári áll. iskola működése. Azon célból, hogy a mostani rendkívüli viszonyok mellett a gazdasági munkában az összes tankelesek segédkezhessenek szülőiknek, a vall. és közokt.-ü. miniszter engedélye folytán faluhelyeken a záróvizsgák már április végével voltak megtarthatók, mellyel a tanév is befejezést nyert. A tótsóvári áll. iskola tantestülete ezen rendelkezés értelmében a záróvizsgát megtartotta ugyan, azonban az iskola igazgatójának, *Köhler* Józsefnek irányítása mellett akként határozott, hogy azon tanulók részére, kik a mezai munkában nem vesznek részt s a szülői házban nélkülözhetők, a tanítást tovább folytatja a tanév végéig. Minden presszió gyakorlása nélkül ott a tanulók jelentékeny számban az iskolát tovább is látogatják.

Legjobb minőségű férfi-fehérműek Ambrózy Bélánál.

Hírek a Katonaotthonból. Ápr. 18-án az Oberländer-család vendégül látta a Katonaotthonban megjelent 93 katonát, az uzsonna kiosztásánál Oberländer Károlyné, Blazsek Mária, Sándor Mária és Simkovicz Mária segítettek. Uzsonna után a theologusok zene- és énekszámokkal szórakoztatták őket. — Pénzadományokkal a következők támogatták a Katonaotthont: Holénia Béláné, Mayer Endréné, özv. Mayer Gézáné, Menesdorfer Bertalanné, Molitórisz Istvánné, Schönwiesner Jánosné, Vogel Béláné úrnők és Szoha Emmike úrleány 1—1 kor.-t, egy diákcsoport ebédjénél való gyűjtés 6 korona 50 fill. Újabban pedig: Draskóczy Lajos koll. igazgató 2 kor.-t, dr. Maléter István jogakad. tanár 5, dr. Obál Béla theol. akad. tanár 1, Farkas Gy. theol. közvetítésével M. D. 4, Popp Fülöp theol. 10 példány «Eperjesi vértörvényszék» megváltása fejében 6 kor.-t, a Jogász-Testület 20, Joghallgatók gyűjtése 22, a Theol. Testület 25, a theol. Belmisszió-Egyesület 20 kor.-t juttatott a Katonaotthon céljainak a megvalósítására. Úgy együttesen, mint külön-külön öszinte és hálás köszönet illesse őket!

Iskolásgyermek Madarak és fák napja. Az eperjesi róm. kath. el. fiúiskola tanterülete növendékeivel a Madarak és fák napját, kirándulással egybekötve, május 18-ikán délután rendezte. A tanulókat kivezették a városhoz közeli Vilecz-hegyre, hogy a szabad természetnek szemlélésével és élvezésével annál emlékezetesebb legyen rájuk nézve a napnak megünneplése. A Vilecz-hegyre érve, a Madarak és fák napjának jelentőségét s úgy a madaraknak, mint a fáknak a természet háztartásában való fontosságát és azok védelmének és ápolásának szükségét *Füzesséry* Károly róm. kath. hitoktató ismertette érdekesen a gyermekeknek, kik énekkel és szavalattal vettek részt az ünnepélyen, majd a többi időt estig szórakozással és játékkal töltötték el, mikor azután kedélyes hangulatban és énekszóval a városba visszakisérve hazaértek.

Jegyezzünk hadikölcsön-kötvényeket!

Vak katonáink részére. *Kaffan* Andor boroszlói áll. isk. tanító felszólítására, az iskola tanuló cukorkára szánt filléreiket húsvét óta összegyűjtötték és a vak katonáink részére adományozták. Az így összegyűjtött összeg 3 kor. 09 fill.-t tett ki, melyet nevezett tanító a kir. tanfelügyelőséghez küldött be. A tanfelügyelőség a pénzt illetékes helyre továbbította.

Kereskedők érdekei a rézgálic ármegállapításánál. A rézgálic maximális árának megállapítása számos panaszt váltott ki ama kereskedők körében, akik a szőlőgazdaközönség rézgálic-szükségletének kielégítése céljából jóval magasabb árakon szereztek be készleteiket és így most jelentékeny veszteséggel tartoznak készleteiket a rekviráló hatóságoknak beszolgáltatni. A kassai kereskedelmi és iparkamara a kereskedelmi miniszterhez intézett felterjesztésében kifejezésre hozta az érdekeltség méltánylást érdemlő panaszait és kívánalmait, melyeknek jóakarattal figyelembevételét a miniszter kilátásba is helyezte. Mivel azonban a panaszok orvoslása szükségessé teszi ama áldozatoknak megállapítását, melyeket a kereskedők örök véltlen károsodásának elhárítása követel, a kamara ezúton is felhívja mindazon kereskedőket, akik a közvetlen fogyasztás céljaira rézgálic-készlettel rendelkeznek, jelentsék be a kamaránál sürgősen, mily beszerzési áron szereztek és mily mennyiségű rézgálic-készleteik vannak raktáron oly rézgálicból, melyet bebizonyíthatólag a jelenlegi maximális áránál magasabb árakon szereztek be.

A tavaszi járványok ellen főerőnk a tisztaság. Minden hely, ahol a közönség megfordul, tartózkodik, takarított legyen. A tisztaság megöli a betegségek csíráit.

Érdekes eset történt a «Rezervista» bécsi előadásán, ahol már huzamosabb ideig volt műsoron ezen kiváló film. Kedden, mint rendesen, lehetetlen volt már jegyhez jutni, természetesen a várakozó tömeg türelmetlenkedett, de különösen ideges volt egy gyászbaöltözött úriasszony, aki végre is úgy tudott bejutni, hogy a színház igazgatóját kereste fel, — akinek magyarázatát adta idegességének: leánya — úgymond — a tegnapi előadásban a színházban lévén, lelkenkendezve ujságot a anyjának, hogy látta az apát vígan énekelve — a filmen. A szerető hitves mindenáron látni akarta férjét, a hőst, akiről már hónapok óta nem hallott. Az igazgató helyet szorított a gyászruhás hölgynek és az sápadtan az igazgatótól foglalta azt el. A harmadik felvonásnál egyszerre egy éles sikoly, aztán egy boldogságtól remegő hangot hallottak: a férjem... A gyászruhás hölgy volt, aki már levette a fekete ruhát, mert — úgymond — nem halhatott meg az az ember, aki olyan vígan masirozott a többi hősökkel! — Képzelték, hogy ennek nyilvánosságra jutása után hogy tódultak a bécsi asszonyok a «Rezervista» előadásaira.

Tépepek sebesült katonáink részére.

Újabban a következő tépemennyiségek küldettek be a vm. kir. tanfelügyelőséghez az iskolásgyermekek készítményeiként, ú. m.: a héthársi áll. el. iskolától újabb küldemény 3 kiló; a kassai áll. el. iskolától 22 kiló; a boroszlói áll. el. iskolától 8 kiló; míg a kapivágási róm. kath. iskolától tépésre gyűjtött vászonnemű küldetett. A küldött mennyiségek az eperjesi Vöröskereszt-kórháznak adattak át.

Jegyezzünk hadikölcsön-kötvényeket!

Nyugtázás és elszámolás. A lemesi járás főszolgabírájához a mozgósítás elrendelése óta befolyt adományokról. *A bevonultak családtagjainak segélyezésére:* (Folytatás). 8. Szopkó István abosi lakos gyűjtőívén: nagyladnai r. kath. hívek 42-90 kor., óruzsini r. kath. hívek 1-70, abosi r. kath. hívek 6-64, Szopkó István 2 kor. — 9. Hysko János abosi lakos gyűjtőívén: Hysko János 10 kor., Hysko Jánosné 10, Ulicsni János 5, Pafkó Mihályné 4, Abosi lakók 17-30 kor. — 10. Bene József abosi lakos gyűjtőívén: Bene József 10 kor. ifj. Mihók György 4, Kisidai János 4, Rosenberg Lipót 5, dr. Stark Arisztid 5, Dániel Mátyás 4, Pálka Ottó 5, abosi lakosok 28-30 kor. — 11. Szepesi János sárosközségi lakos gyűjtőívén: Terebő község 69-80 kor., Sárosközség község 57-80, Óruzsini község 14-30, Nagyladna község 45-50 kor. — 12. Amrich Endre kisladnai lakos gyűjtőívén: Amrich Endre 10 kor., Kisladna lakossága 37-40, Óruzsini lakossága 37 kor. — 13. Csanádi János somosújfalusi lakos gyűjtőívén: Somosújfalusi község 62 kor., özv. Mizsik Jánosné 4, somosújfalusi lakosok 16-80 kor. — 14. Blaskó János hernádszentistváni lakos gyűjtőívén: Blaskó János róm. kath. plébános hívei nevében 100 kor. — 15. Lippai János hernádszentistváni lakos gyűjtőívén: Hernádszentistvánban 34 kor., Hernádszokoliban 22-10, Tapolcsányban 8-10, Sároskislaluban 25-20, Petrás András hernádszokoliban 5 kor. — 16. Martoncsik Endre hernádszentistváni lakos gyűjtőívén: Hernádszentistvánban, Terebőn, Sároskislaluban és Lapispatakon 15-80 kor. — 17. Koncz Ödön kavocsáni lakos gyűjtőívén: Templomi gyűjtés 15 kor. — 18. Schwarcz Leó sárosbogyáni lakos gyűjtőívén: Schwarcz Leó 100 kor., Weisz Mór 10, Bergsmann Herman 5, Grünstein Izidor 30, Lengyel Imre 10, Zsoka Gyula 2, zólyomgyepei munkácsapat (Gyetva) 39 kor. — 19. Wischin Viktor sárosbogyáni lakos gyűjtőívén: Wischin Viktor gyűjtése a körben 10-40 kor., Vargony községből 4-92, Boroszló községből 2, Sárosbogyáni községből 18-70 kor., Sárosbogyáni községből 5-95 kor., Lapispatak községből 10-53, Alsó- és Felsőmérk községből 6-95 kor. — 20. Kompanyik István boroszlói lakos

gyűjtőívén: boroszlói nép részéről 13-30 kor. Alsó- és Felsőmérk részéről 5-25, boroszlói nép részéről 17-20 kor. — 21. Ravasz Géza sárosbogyáni lakos gyűjtőívén: 13-40 kor. — 22. Kaffan Andor boroszlói lakos gyűjtőívén: Boroszlói lakosok 2-57 kor. — 23. Moys Jakab lapispataki lakos gyűjtőívén: Moys Jakab 10 kor. — 24. Ilkovicz Mór lapispataki lakos gyűjtőívén: Ilkovicz Mór 100 kor. — 25. Mizsicskó Jenő vargonyi lakos gyűjtőívén: Mizsicskó Jenő 10, özv. Pancsurák Jánosné 6-28, Kobulniczki Jánosné 6-28, Kobulniczki Józsefné 4-16, Lukacszkó Miklós 4-16, Andrijcsák János 8-36, Andrijcsák György 8-36, Mikita György 4-16, Lukacszkó Andrásné 4-16, Andrejsák Mihály 6-26, Lukacszkó Mihály 8-34, Rusznák András 6-26, Pancurák György 6-26, özv. Stefkó Andrásné 4-16, Danczák János 4-16, Lukacszkó Stofán Mihály 6-26, Lukacszkó András 8-34, Danczák György 4-16, Kobulniczki András 4-16, Kuzsilla Júlia 4-16, Vanyó 4-16, Tais András 6-26, Lukacszkó György 8-36, Lukacszkó András 8-36, vargonyi lakosok 10-40 kor. — 26. Amrich Sándor kecerpekléni lakos gyűjtőívén: Amrich Sándor 50 kor., Gottlieb és Weisz 50, Hufnagel József 10, Kőri gyűjtés 27, Csák György 10, Sternlicht Dezső 5, Gutmann Jakab 8, ifj. Csák György 10, Csák István és Etus 10, ifj. Hrehor János 5, Zuzskács György 4, Hlavaty János id. 4, Hufnagel Vince 4, Szabol György 4, Kristóf János 6, Hlavaty R. János 5, Knoblaui János 4, Bolyár község lakossága 35 kor., Csulka Andr. 5, Balyiszkó András 6, Petra János felső 6, Kecerpóc község 56 kor., Dolni János 6, Vangor János Estók 4, ifj. Vangor János 4, Petra György alsó 6, Kajnyák György felső 6, Kajnyák György alsó 4, Zsolko András 5, Csulka János 8, Petra János 8, Vangor András 4, Ruscsák János 4 kor. — 27. Hámon József kecerpekléni lakos gyűjtőívén: Hámon József 10 kor., Hámon Józsefné 10, Grofcsik István 50, Goldberger Eliás 10, Kecerpékléni lakosok 40 kor. — 28. Szklenár Pál kecerkosztolányi lakos gyűjtőívén: Szklenár Pál 5 kor. Kecerkosztolány lakossága 33 kor. — 29. Davidovics Manó turinai lakos gyűjtőívén: Davidovics Manóné 25 kor., Sárosófalvi gyűjtés 47, Prunner Róbert 10, Opálbányai gyűjtés 12 kor. Uhrinovics Sándor vörösvágási lakos gyűjtőívén: Bugos János 6 kor., Reidler György 4, Gáspár György 8, Gáspár István 4, Tomcsik János 5, Kolivszki János 4, Uhrinovits Sándor 10 kor. 1914. szeptember-december havi fizetésből felajánlott és befizetett összeg a lemesi járás tisztviselői részről: dr. Piller Jenő főszolgabíró 80 kor., Fekete Béla szolgabíró 40, dr. Groszwirth Zsigmond járásorvos 40, Fűzy Árpád gyakornok 16, Zaffián Tamás 16 kor. Körjegyzők fizetéseiből felajánlva és levonva: Wischin Győző sárosbogyáni 5-52, Amrich Sándor Kecerpéklén 11, Szepesi János Sárosközség 18, Mandel Henrik Lemes 6-50, Lippai János Hernádszentistván 7-50, Davidovics Manó Turina 5-50, Gottlieb Miksa Kecerpéklén (segédjegyző) 7-50 kor. (Folyt. köv.)

Ne várjuk be a hivatalos intézkedéseket, mindenki tegye meg a járványok ellen a kötelességét; saját magát, a családját védi vele!

Felelős szerkesztő: Kiadótulajdonosok: Dvortsák Győző. Koós Ernő és Frigyes.

Pénzt és munkát takarít meg, ha

hirlapjait

RÓSCH ÁRPÁD papírüzletében fizeti elő!

Ú

!

Vasú

Érvényes 191

Kassa

Kassa
Hernádtihany
Hernádszentistváni
Terebő
Abos
Abos
Eperjes
Eperjes
Nagysáros
Kisszeben
Héthárs
Héthárs
Pusztamező
Orló

Orló

Orló
Pusztamező
Héthárs
Héthárs
Kisszeben
Nagysáros
Eperjes
Eperjes
Abos
Abos
Terebő
Hernádszentistváni
Hernádtihany
Kassa

A Kassáról est-
éjjel 3 ó. 56 p.-kor
előmutatása ellenéb

Ep

Eperjes
Alsósebes
Kapi
Deméte
Magyarasszlavica
Oszikó
Hertnek
Kolossó
Bártfa

Bá

Bártfa
Kolossó
Hertnek
Oszikó
Magyarasszlavica
Deméte
Kapi
Alsósebes
Eperjes

Az Eperjesről est-
reggel 4 ó. 46 p.-kor
vány előmutatása el

* Azzal közöl-
teljes egészében

AZ ÚJ HADIKÖLCSÖNRE

elfogad előjegyzéseket kivételesen
mindkét pünkösdünnepnapon,
ügyszintén még
folyó hó 27-ikén és 28-ikán is
az
EPERJESI BANKEGYLET.

Vasúti menetrend.*

Érvényes 1915. évi március hó 15-ikétől.

Kassa—Eperjes—Orló.

Kassa	ind.	e. 6 ²⁶	d. 12 ²⁶	r. 4 ²⁵
Hernádtihany	"	"	"	"
Hernádszentistván	"	6 ⁵⁵	"	4 ³⁸
Terebő	"	"	"	"
Abos	érk.	7 ¹⁵	12 ⁴⁴	4 ⁴⁸
Abos	ind.	7 ³⁵	12 ⁵⁵	4 ⁵⁹
Eperjes	érk.	8 ³¹	1 ²⁰	5 ²⁴
Eperjes	ind.	10 ⁰¹	"	"
Nagysáros	"	10 ³⁴	"	"
Kisszeben	"	11 ²⁵	"	"
Héthárs	érk.	11 ⁵⁸	"	"
Héthárs	ind.	12 ¹⁸	"	"
Pusztamező	"	1 ¹⁵	"	"
Orló	érk.	1 ⁴¹	"	"

Orló—Eperjes—Kassa.

Orló	ind.	e. 3 ⁵⁶	"	"
Pusztamező	"	4 ²⁸	"	"
Héthárs	érk.	5 ⁰⁴	"	"
Héthárs	ind.	5 ²⁰	"	"
Kisszeben	"	r. 6 ⁰³	"	"
Nagysáros	"	6 ⁴³	"	"
Eperjes	érk.	7 ⁰⁴	"	"
Eperjes	ind.	8 ³⁴	du. 3 ⁵⁵	e. 10 ²⁵
Abos	érk.	9 ³⁰	4 ²⁷	10 ⁵¹
Abos	ind.	9 ⁴²	4 ⁵⁷	11 ¹⁶
Terebő	"	"	"	11 ²¹
Hernádszentistván	"	de. 10 ⁰⁵	"	11 ²⁸
Hernádtihany	"	"	"	11 ³⁵
Kassa	érk.	10 ²⁵	5 ¹⁵	11 ⁴⁰

A Kassáról este 6 ó. 56 p.-kor induló és az Orlóról éjjel 3 ó. 56 p.-kor induló postavonatok csak igazolvány előmutatása ellenében használhatók.

Eperjes—Bártfa.

Eperjes	ind.	e. 9 ⁰⁴
Alsósebes	"	9 ²⁹
Kapi	"	9 ⁵³
Deméte	"	10 ¹⁸
Magyarraszlavicza	"	10 ⁵⁰
Oszikó	"	11 ⁰²
Hertnek	"	11 ⁴⁵
Kolossó	"	12 ⁴²
Bártfa	érk.	12 ⁵⁵

Bártfa—Eperjes.

Bártfa	ind.	r. 4 ⁴⁶
Kolossó	"	5 ⁰⁴
Hertnek	"	6 ⁰²
Oszikó	"	6 ²⁰
Magyarraszlavicza	"	6 ⁴²
Deméte	"	7 ⁰¹
Kapi	"	7 ³¹
Alsósebes	"	7 ⁴⁷
Eperjes	érk.	8 ⁰⁷

Az Eperjesről este 9 ó. 04 p.-kor induló és Bártfáról reggel 4 ó. 46 p.-kor induló postavonatok csak igazolvány előmutatása ellenében használhatók.

* Azzal közöljük, hogy május hó 25-ikével teljes egészében érvényre lép.

Mindazok, akik kimondhatlan fájdalommat részvételles szívvel enyhíteni igyekeztek s akik drága halottamat utolsó útján elkísérték, fogadják szívből jövő hálás köszönetemet. Ozv. Gyuk Józsefné.

Simkó Mariska 6 hónapi fővárosi tartózkodás után, hol ismereteit bővítette, megérkezett. Szalonunkat ismét megnyitottuk. □□

Eperjes, 1915. május 20.

Károlyné és Simkó M.

Steckenpferd-liliomtejszappan

Bergmann & Co. cégtől Tetschen a/Elbe egyre nagyobb kedveltségnek és elterjedtségnek örvendő szepülő ellen való elismert hatásánál fogva s a bőr és szépség gondozásában való föltűnőhatatlanságáért. Ezernyi elismerőlevél! Sok legnagyobb kitüntetés! Bevásárlásnál óvatosság! Ügyeljen nyomatékosan a Steckenpferd védőjegyre és a cég helyes nevére! Darabja 1 koronáért kapható gyógyszerárakban, drogériákban, illatszertüzekben s b. Hasonlóképen kitérő Bergmann Manera liliomkrémje (80 fillér egy tubus). Kitérő szer női kezek gondozására.

Bútorszállításokat

szabad. zárt és nyitott kocsikban
valamint mindennemű árúk szállítását helyben és vidéken jutányos árak mellett vállal

BIRKENBAUM ADOLF
katonai kincstári szállító, Eperjes. Telefon 34.



Keresünk

június 1-jén való belépésre pénztárkezelésben jártas

hivatalnokot.

Írásbeli ajánlatok a villamosmű irodájába küldendőek. □□□

Az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli R.-t. igazgatósága.

PASZTERNÁK MANÓ

bútorszállítási vállalat :: Eperjes

Iroda F6-u. 144. Lakás Kovács-u. 14. Telefon 105.

Költözködések

szakszerű, pontos lebonyolítása helyben és vidéken. ::::

Üzletbe azonnal felvétetik németül is tudó

kisasszony,

ki némi kereskedelmi ismeretekkel is bir. ***** Ajánlatokat lapunk kiadóhivatalába kérjük.

Konstantin-utca 2. sz.

alatti Klór-féle házban 4 szoba, fürdőszoba és mellék-helyiségekből álló lakás

augusztus 1-jére kiadó.

Ugyanott egy kisebb BOLTHELYISÉG bármikor kiadó. ::::

